



**CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE A SECRETARÍA XERAL DA EMIGRACIÓN DA XUNTA DE GALICIA E CASA DE GALICIA DE MONTEVIDEO (URUGUAI), PARA O DESENVOLVEMENTO DE PROGRAMAS DE ATENCIÓN SOCIO SANITARIA DESTINADOS ÁS PERSOAS DE ORIXE GALEGO E AOS SEUS DESCENDENTES RESIDENTES EN MONTEVIDEO (URUGUAI).**

Montevideo, 1 de setembro de 2017

**REUNIDOS**



Dunha parte, a **Secretaría Xeral da Emigración**, representada neste acto polo secretario xeral da Emigración D. Antonio Rodríguez Miranda, nomeado mediante Decreto 158/2016, do 24 de novembro, en virtude das facultades que lle confire a disposición adicional segunda do Decreto 88/2013, do 30 de maio, de estrutura orgánica dos órganos superiores e de dirección dependentes da Presidencia da Xunta de Galicia.

E doutra, a **Casa de Galicia de Montevideo (Uruguai)**, representada neste acto polo seu presidente, D. Manuel Ramos Pérez, con poder dabondo para comprometerse neste acto, consonte ao establecido nos estatutos da entidade.

As partes comparecentes recoñécense mutuamente plena lexitimación, capacidade e representación, para a sinatura do presente convenio de colaboración e para estes efectos,

**EXPOÑEN**



**PRIMEIRO.-** As Administracións Públicas poden celebrar convenios de colaboración con outras administracións ou entes de dereito público e con persoas físicas ou xurídicas suxeitas ao dereito privado ao abeiro do disposto no artigo 4 do Real Decreto Lexislativo 3/2011, do 14 de novembro, polo que se aproba o texto refundido da Lei de contratos do sector público.

**SEGUNDO.-** Segundo o establecido no artigo 4 do Decreto 88/2013, do 30 de maio, de estrutura orgánica dos órganos superiores e de dirección dependentes da Presidencia da Xunta de Galicia, a Secretaría Xeral da Emigración é o órgano superior da Administración xeral da Comunidade Autónoma de Galicia ao que lle corresponden as competencias en materia de desenvolvemento da Lei 7/2013, do 13 de xuño, da Galeguidade, as relacións coas comunidades galegas no exterior, as políticas de emigración e retorno en Galicia e a representación e participación nos órganos e foros relacionados coas mesmas que lle encomende a persoa titular da Presidencia da Xunta.

**TERCEIRO.-** Na República Oriental do Uruguai, reside unha gran colonia formada por persoas de orixe galega e os seus descendentes, que pola súa situación carencial, están a sufrir unha falta real e operativa de mecanismos integrais de cobertura social e sanitaria.



**CUARTO.-** A entidade Casa de Galicia de Montevideo é unha entidade sen ánimo de lucro, fundada o 1 de outubro de 1917 como sociedade de instrución, recreo, beneficencia, sanidade e protección ao traballo, e xestiona un gran Sanatorio Policlínico central e outros oito policlínicos zonais, que dispoñen de laboratorios de análise clínicas, salas de hemodinamia, sala de operacións e área de información pediátrica. A entidade ten o compromiso de dar cobertura a todos os seus asociados presentes e futuros, na súa maioría persoas de orixe galega e descendentes destas.

Este hospital presta, de xeito excepcional, cobertura sanitaria gratuíta ás ditas persoas, sempre que se atopen en situación de carencia e non podan afrontar o pago das correspondentes cotas sociais, gastos de asistencia sanitaria e adquisición de medicamentos a prezo de mercado.

Por todo o exposto, e tendo en conta a sintonía de obxectivos e a complementariedade dos mecanismos concorrentes para a súa consecución, as partes asinantes formalizan o presente convenio de colaboración, que recolle as seguintes,

## CLÁUSULAS

### **PRIMEIRA.- OBXECTO**

Este convenio ten por obxecto establecer o marco da colaboración para a concesión dunha axuda á entidade Casa de Galicia de Montevideo, co fin de contribuír á atención das necesidades sanitarias e socio asistenciais básicas daquelas persoas de orixe ou ascendencia galega, con nacionalidade española e residentes en Montevideo (Uruguai) que se atopen en situación de carencia ou xubilación con ingresos mínimos e non poidan afrontar este gasto ao non estar cubertas polos sistemas públicos de asistencia social.

### **SEGUNDA.- PERSOAS BENEFICIARIAS**

As destinatarias destes programas serán as persoas de orixe galega ou descendentes destes ata o segundo grao de consanguinidade, con nacionalidade española, residentes en Montevideo (Uruguai), que se atopen en situación de carencia ou con mínimos ingresos.

A selección dos expedientes das persoas beneficiarias que se acollan aos programas amparados por este convenio, así como a contía e a cobertura individual, serán elaborados pola Comisión de Beneficencia de Casa de Galicia. Os expedientes contarán cun informe da situación persoal que xustifique a oportunidade de prestar o correspondente dereito ou servizo. Nas reunións de selección participará un representante da Delegación da Xunta de Galicia de Montevideo que poderá propoñer a inclusión de expedientes de beneficiarios non mutualistas de Casa Galicia, acompañados do correspondente informe de valoración social.

### **TERCEIRA.- CRÉDITO ORZAMENTARIO**

Co obxecto de colaborar no financiamento deste convenio, a Secretaría Xeral da Emigración comprométese a achegar con cargo a aplicación orzamentaria 04.30.312C.481.0, dos orzamentos xerais da Comunidade Autónoma de Galicia para o ano 2017, unha contía de **trinta e cinco mil euros (35.000 €)**.



A contía de dita achega está destinada a sufragar os custos das obrigas derivadas do obxecto do convenio que se indican na cláusula oitava.

#### **CUARTA.- COMPATIBILIDADE**

A obtención desta axuda é compatible coa obtención doutras axudas para este mesmo fin. A suma do conxunto das axudas solicitadas e/ou concedidas para o obxecto do convenio non poderán superar o 100% do custo da actividade a desenvolver.

#### **QUINTA.- PRAZO E MODOS DE PAGAMENTO**

Trala sinatura deste convenio, en concepto de pagamento anticipado, efectuarase unha entrega de fondos como financiamento necesario para poder levar a cabo as accións previstas neste, por unha contía de **dezaseis mil cen euros (16.100 €)**, atendendo ao disposto no artigo 63.1.Un do Decreto 11/2009, de 8 de xaneiro.

Poderanse realizar pagamentos á conta da liquidación definitiva a medida que o beneficiario xustifique a realización das accións previstas neste convenio. Estes pagamentos e o total do anticipo, en base o disposto no artigo 62.2 do Decreto 11/2009, non superarán o 80% da subvención concedida.

A vista do establecido nos artigos 65.4 e 5 do Decreto 11/2009, do 8 de xaneiro, polo que se aproba o Regulamento da Lei 9/2007, do 13 de xuño, de subvencións de Galicia, por tratarse dunha entidade sen fin de lucro e ser o obxecto do convenio o desenvolvemento de programas de acción social, a entidade non estará obrigada a constituír garantía.

O importe restante librarase no momento en que o beneficiario xustifique na súa totalidade o cumprimento da finalidade e demais condicións para as que se lle concedeu a axuda.

#### **SEXTA.- PRAZO E FORMA DE XUSTIFICACIÓN**

O prazo de xustificación deste convenio remata o 15 de decembro de 2017.

En virtude do disposto no Título III, artigos 42 e 44 do Decreto 11/2009, do 8 de xaneiro, polo que se aproba o regulamento da Lei 9/2007, do 13 de xuño, de subvencións de Galicia, a xustificación do convenio efectuarase na modalidade de conta xustificativa.

O pagamento do saldo pendente efectuarase contra a presentación de conta xustificada que conterá a seguinte información:

- Certificación acreditativa na que se exprese que a totalidade dos fondos foron empregados na consecución dos obxectivos do presente convenio, asinada polo representante da entidade.
- Relación clasificada dos gastos coas actividades e servizos prestados, con identificación do acredor e do documento, o seu importe, a data de emisión e a data de pagamento.
- Documentos xustificativos dos gastos relacionados no parágrafo anterior, tales como facturas e demais documentos de valor probatorio equivalente con validez no tráfico xurídico mercantil ou con eficacia administrativa. Para os efectos da súa consideración como subvencionable, considerase efectivamente pagado o gasto cando se xustifique o pagamento mediante extractos ou certificacións bancarias debidamente identificados, selados, e asinados polo beneficiario. Non obstante, para gastos de escasa contía por importes



inferiores a 1.000 euros, aceptárase a xustificación do pagamento mediante recibín do proveedor, en virtude do disposto no artigo 42.3 do decreto 11/2009, do 8 de xaneiro, polo que se desenvolve o réxime de axudas e subvencións públicas da Comunidade Autónoma de Galicia.

- Se é o caso, os tres presupostos que se esixen en aplicación do artigo 29.3 da Lei 9/2007, do 13 de xuño, de subvencións de Galicia.

- No seu caso, a carta de pago de reintegro no suposto de remanentes non aplicados así como dos intereses derivados destes.

- Memoria final detallada das actuacións levadas a cabo ao abeiro do convenio asinada polo representante da entidade na que se fará constar os obxectivos acadados.

- Relación dos beneficiarios de cada programa atendidos con cargo a este convenio pola Casa de Galicia. Esta relación incluírá nome e apelidos, DNI, data e provincia galega de nacemento ou de orixe dos beneficiarios, así coma o tipo de prestación efectuada e a contía.

- Copia da folla individual de valoración aprobada pola Comisión de Beneficencia que deu lugar a inclusión nos programas deste convenio. No seu caso, copia do convenios ou acordos suscritos con outras entidades ou informe socio sanitario que deu lugar a prestación.

- Para o programa 3, ademais do anterior, facturas dos servizos ou medicamentos condonados por cada beneficiario.

Antes da sinatura do convenio e antes de facerse efectivo cada pagamento aportaranse as seguintes declaracións:

- Declaración do conxunto de axudas solicitadas, tanto aprobadas como as pendentes de resolución, concedidas para os mesmos fins que son obxecto deste convenio, das distintas Administracións Públicas competentes ou calquera dos seus organismos, entes ou sociedades ou de entidades privadas.

- Declaración responsable do cumprimento das súas obrigas tributarias e coa Seguridade Social e de non ter pendente de pagamento algunha débeda co Administración Pública da Comunidade Autónoma de Galicia ou de ser debedor por resolución de procedemento de reintegro.

**De non xustificaren o importe total da subvención obxecto do convenio, e sempre e cando se tivera acadado o seu obxecto, a Secretaría Xeral da Emigración minorará a súa achega proporcionalmente ao non xustificado**

#### **SÉPTIMA.- REINTEGRO**

Procederáse ao reintegro, total ou parcial, da cantidade percibida cos xuros de mora devengados desde o momento do seu pagamento nos casos sinalados no artigo 33 da Lei 9/2007, do 13 de xuño, de subvencións de Galicia.

De acordo co artigo. 14.1.n da Lei 9/2007, os criterios de graduación dos posibles incumprimentos para determinar a cantidade a minorar ou reintegrar serán os seguintes:

a) O incumprimento total dos fins para os que se concede a subvención, da realización dos gastos subvencionables ou da obriga de xustificación dará lugar á perda do dereito ao cobro ou, no seu caso, ao reintegro da totalidade da axuda percibida.



b) Calquera outro incumprimento considerárase incumprimento parcial dos fins para os que se concedeu a axuda, da realización dos gastos subvencionables ou da obriga de xustificación, e dará lugar á perda do dereito ao cobro ou, no seu caso, ao reintegro na porcentaxe correspondente á inversión non efectuada ou non xustificada.

#### **OITAVA.- OBRIGAS DAS PARTES**

Para a consecución do obxecto deste convenio colaborárase no financiamento dos seguintes programas de actuación, que na actualidade están sendo executados pola entidade Casa de Galicia de Montevideo (Uruguai) obrígase á posta en funcionamento do:

**1. Programa de asistencia a persoas acollidas en centros e residencias de anciáns e condonación e bonificación de cotas sociais, copagos en atención médica ou acceso a medicinas de mutualistas ou beneficiarios do Plan Integral de Atención en Salud (PIAS) que se atopen en situación de carencia.**

A entidade Casa de Galicia de Montevideo poderá establecer acordos de colaboración con residencias de anciáns nas que residan persoas emigrantes galegas, que polas súas circunstancias persoais non dispoñan de cobertura sanitaria ou farmacéutica para prestarlles a debida atención.

A entidade Casa de Galicia de Montevideo condonará, total ou parcialmente, as cotas sociais que dan dereito á asistencia sanitaria na área hospitalaria da entidade aos seus asociados de orixe galego e dos seus descendentes, que se atopan en situacións de carencia, tendo en conta criterios como son a súa situación económica, a idade e a antigüidade como socios.

#### **2. Programa de asistencia sanitaria para galegos non integrados na mutualidade.**

A entidade Casa de Galicia de Montevideo prestará asistencia sanitaria na área hospitalaria da entidade, mediante a integración na mutualidade ou prestando os servizos médicos e acceso a medicinas necesarios a aquelas persoas de orixe galego e aos seus descendentes, que cumpran os seguintes requisitos:

a) Carecer de cobertura sanitaria por non ter ingresos suficientes na súa unidade familiar para ter dita cobertura.

b) Non ser beneficiarias, durante o ano 2017, de subvencións ou axudas do Ministerio de Emprego e Seguridade Social español ou de calquera outra administración ou ente privado, destinadas a proporcionarlle cobertura sanitaria.

#### **3. Programa de atención de carácter extraordinario.**

A entidade Casa Galicia de Montevideo prestará asistencia médica ou farmacéutica con carácter puntual e extraordinario, a persoas de orixe galego ou aos seus descendentes carentes de recursos que, non sendo beneficiarias de outras coberturas, se atopen en situación de atención urxente, e previo informe dos servizos técnicos sociais que así o acrediten.

Para levar estes programas a cabo

#### **1.- A Casa de Galicia comprométese a:**

- Dotarse de persoal especializado necesario para a consecución da finalidade deste convenio.



- Desenvolver os programas de actuacións obxecto do convenio nos termos establecidos nel, e informar periodicamente á Secretaría Xeral da Emigración sobre os resultados sociais desta iniciativa.

- Facilitar toda a información que lle sexa requirida polo órgano xestor, así como pola Intervención Xeral da Comunidade Autónoma, o Consello de contas e o Tribunal de Contas no exercicio das súas funcións de fiscalización e control.

**2.- A Secretaría Xeral da Emigración obrígase a:**

**- Achega do importe do financiamento previsto na cláusula terceira condicionada ao cumprimento do estipulado no presente convenio.**

Esta achega distribuirase entre os distintos programas de acordo co seguinte:

1. Programa de condonación e bonificación de cotas sociais de mutualistas de Casa de Galicia de Montevideo que se atopen en situación de carencia: 8.000 € (oito mil euros).

A redución da cota poderá acadar unha porcentaxe do 100%, 50% ou 25%, ou o complemento para poder ter cobertura de medicamentos, dependendo da situación económica e persoal do beneficiario.

2. Programa de inclusión no sistema mutual de asistencia sanitaria a persoas non integradas na mutualidade, atención a persoas residentes en residencias de anciáns que se atopen en situación de precariedade ou condonación de custos de atención médica ou accesos a medicamentos : 25.000 € (vinte e cinco mil euros).

3. Programa de atención de carácter extraordinario a persoas que se atopen en situación de carencia ou urxente necesidade: 2.000 € (dous mil euros).

Esta distribución orzamentaria entre programas ten carácter orientativo e poderá ser modificada pola Secretaría Xeral da Emigración en atención ás circunstancias dos servizos a prestar, a petición da entidade, logo do informe da Delegación da Xunta de Galicia en Montevideo.

**NOVENA.- MODIFICACIÓN DO CONVENIO**

1. Toda alteración das condicións tidas en conta para a concesión desta axuda e, en todo caso, a obtención concorrente de subvencións ou axudas outorgadas por outras administracións ou entes públicos ou privados, nacionais ou internacionais, poderá dar lugar á modificación do convenio.

2. Igualmente, e de conformidade co establecido no artigo 31.4 da Lei 14/2013, do 26 de decembro, de racionalización do sector público autonómico, o convenio poderá ser obxecto de modificación cando teña como finalidade o logro dos obxectivos de estabilidade orzamentaria e sustentabilidade financeira.

**DÉCIMA.- CAUSAS DE RESOLUCIÓN DO CONVENIO**

Sen prexuízo das causas xerais establecidas no artigo 33 da Lei 9/2007, do 13 de xuño, de subvencións de Galicia serán causa de resolución do presente convenio e darán lugar, no seu caso, ao reintegro das cantidades percibidas cos seus correspondentes xuros, as seguintes:

a) O incumprimento de calquera das cláusulas establecidas neste convenio.



b) A aplicación dos fondos outorgados no convenio para fins distintos dos que motivaron a súa concesión.

#### **DECIMO PRIMEIRA.- COMISIÓN DE SEGUIMIENTO**

Coa finalidade de asegurar o cumprimento deste convenio, creárase unha comisión paritaria que estará integrada por catro persoas, dous representantes da Secretaría Xeral da Emigración, dos cales un será o presidente e dous representantes da entidade.

A Comisión terá as seguintes funcións:

- a) Facer o seguimento e control do desenvolvemento do convenio.
- b) Interpretar e resolver as dúbidas que se poidan suscitar na aplicación do convenio.

Está Comisión actuará segundo o previsto no Capítulo II do Título Preliminar da Lei 40/2015, do 1 de outubro, do réxime xurídico do sector público.

Non obstante, todas aquelas cuestións que se susciten en relación co outorgamento, cumprimento, xustificación e pagamento, así como o reintegro e determinación das posibles responsabilidades relativa a subvención concedida serán resoltas pola persoa titular da Secretaría Xeral da Emigración.

#### **DÉCIMO SEGUNDA.- RELACIÓN LABORAL**

A subscrición do presente convenio non implicará relación laboral, ou de calquera outra natureza, entre as persoas ou profesionais que desenvolvan as accións que constitúen o obxecto deste convenio coa Secretaría Xeral da Emigración, de tal xeito que, por este concepto, non se lle poderá esixir á mencionada secretaría responsabilidade algunha, nin directa nin subsidiaria.

A Secretaría Xeral da Emigración, ou o persoal dela dependente, non impartirá instrucións nin ordes aos traballadores contratados para a execución deste convenio.

A Secretaría Xeral da Emigración poderá comprobar en todo momento o cumprimento por parte da outra parte das obrigas laborais e de aseguramento do persoal destinado a executar as actuacións obxecto deste convenio.

#### **DÉCIMO TERCEIRA.- PUBLICIDADE, SEGUIMIENTO E COLABORACIÓN**

En virtude do establecido nos artigos 18 e 20 da Lei 38/2003, do 17 de novembro, Xeral de Subvencións, o convenio deberá ser publicado a través da Base de datos nacional de Subvencións (BDNS), que operará como sistema nacional de publicidade de subvencións a través da súa páxina web, [www.pap.minhap.gob.es/bdnstrans/es/index](http://www.pap.minhap.gob.es/bdnstrans/es/index).

Igualmente, e de conformidade co artigo 15 da lei 1/2016, do 18 de xaneiro, de transparencia e bo goberno, a Xunta de Galicia manterá un rexistro de convenios público e accesible, no cal se fará pública a información básica en materia de transparencia, a través do Portal da transparencia e goberno aberto. Así mesmo, a Secretaría Xeral da Emigración publicará no Diario Oficial de Galicia unha relación dos convenios subscritos, e publicará a través da súa páxina web <http://emigracion.xunta.gal> a relación dos beneficiarios e o importe das axudas concedidas.



A entidade asinante presta o seu consentimento para que os seus datos persoais que consten no convenio, e mailo resto das especificacións contidas no mesmo podan ser obxecto da devandita publicidade.

A Casa de Galicia, obrigase a:

- a) Actuar con suxeición ás obrigas sinaladas para os beneficiarios de subvencións ou axudas públicas do artigo 11 da Lei 9/2007, do 13 de xuño, de subvencións de Galicia.
- b) Facer constar, en todo tipo de publicidade e información que se realice en desenvolvemento deste programa, a condición de entidade subvencionada pola Secretaría Xeral da Emigración, así como os seus correspondentes logotipos.
- c) Facilitar a actuación dos técnicos da Secretaría Xeral da Emigración no referente ao seguimento das actividades obxecto da axuda.
- d) Subministrar á Secretaría Xeral da Emigración, en virtude do disposto no artigo 4 da Lei 1/, do 18 de xaneiro, de transparencia e bo goberno, previo requerimento, toda a información necesaria para o cumprimento pola Secretaría xeral da Emigración das obrigas previstas no Título I da citada lei.

#### **DÉCIMO SEGUNDA.- RÉXIME XURÍDICO**

O réxime xurídico deste convenio vén determinado polo establecido no mesmo, na Lei 9/2007, do 13 de xuño, de subvencións de Galicia, no Decreto 11/2009, do 8 de xaneiro e na Lei 38/2003, do 17 de novembro, xeral de subvencións nos seus preceptos básicos e demais normativa que sexa de aplicación.

En caso de incumprimento do presente convenio, transgresión na súa execución ou desistimento pola outra parte procederase á súa inmediata resolución. Concorridos tales supostos esta entidade reintegrará ao Tesouro da Xunta de Galicia as contías aboadas, cos xuros a que deán lugar de conformidade coa normativa autonómica de aplicación e nos prazos máis perentorios que a mesma dispuxese.

As lagoas ou diverxencias que puideran apreciarse na aplicación do presente convenio (agás as que teñen que ver co outorgamento, xustificación, pagamento, reintegro e determinación de responsabilidades relativas a subvención concedida que serán resoltas polo, Secretario Xeral da Emigración), integraranse, interpretaranse e resolveranse motivadamente pola administración autonómica, logo do ditame non vinculante da comisión a que fai referencia a cláusula novena. Contra estas resolucións e polo carácter administrativo deste convenio, poderase interpoñer os oportunos recursos contencioso-administrativo ante o Tribunal Superior de Xustiza de Galicia.

#### **DÉCIMO TERCEIRA.- VIXENCIA**

Este convenio entrará en vigor ao día seguinte ao da súa sinatura e estenderá a súa vixencia ata o 15 de decembro de 2017, agás que sexa denunciado por algunha das partes, por incumprimento dos acordos que nel se recollen.

Porén, de acordo co artigo 2.1.b. da Lei 9/2007, do 13 de xuño de subvencións de Galicia, as achegas económicas poderán financiar as accións necesarias para o cumprimento do obxecto do convenio realizadas a partir do 1 de xaneiro de 2017.





XUNTA DE GALICIA

galicia

En proba de conformidade con canto antecede, asinan o presente convenio, por duplicado exemplar, no lugar e data sinalados no encabezamento.

O SECRETARIO XERAL DA  
EMIGRACIÓN

Antonio Rodríguez Miranda

O PRESIDENTE DA CASA DE  
GALICIA DE MONTEVIDEO

Manuel Ramos Pérez